

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/21/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119405284  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 06. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Baláž  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2023:6119405284.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Štefana Baláža a členov senátu JUDr. Alexandra Mojša a JUDr. Ivica Hanuskovej, v právnej veci žalobcov: 1/ Z. U., nar. XX. XX. XXXX, bytom XXX XX Y., C. XXXX/XX, 2/ I. X., nar. XX. XX. XXXX, bytom XXX XX Y., N. U. XXXX/XX, 3/ B. X., nar. XX. XX. XXXX, bytom XXX XX Y., C. XXXX/XX, žalobcovia 1/ 3/ zastúpení usadeným euroadvokátom Mgr. Petrom Amrichom, Advokátska kancelária 040 01 Košice, Štúrova 27, IČO: 51 209 446, proti žalovanému: Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., so sídlom 815 74 Bratislava, Dostojevského rad 4, IČO: 00 151 700, o náhradu nemajetkovej ujmy, o odvolaní žalobcov proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 13C/73/2019 zo dňa 29. 09. 2022, takto

### rozhodol:

I. Rozsudok okresného súdu vo výroku o náhrade trov konania m e n í tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcom 1/, 2/ a 3/ každému z nich zvlášť náhradu trov konania pred súdom prvej inštancie v celom rozsahu vypočítanej z výšky súdom priznaného plnenia.

II. Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobcom 1/ až 3/ každému z nich zvlášť náhradu trov odvolacieho konania v celom rozsahu.

III. Vo zvyšku zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcom v 1/ až 3/ rade, každému z nich, po 10.000,- eur v lehote 15 dní od právoplatnosti rozhodnutia. Vo zvyšku žalobu zamietol a rozhodol, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

2. Rozhodol tak o žalobe, ktorej sa žalobcovia domáhali náhrady nemajetkovej ujmy z dôvodu, že dňa 25. 10. 2018 došlo v H. H. k dopravnej nehode, pri ktorej bolo spôsobené zranenie J. X., nar. XX. XX. XXXX, ktorým menovaná dňa XX. XX. XXXX podľahla. J. X. bola matka žalobcov v 1/ a 2/ rade a manželkou žalobcu v 3/ rade. Na základe trestného rozkazu Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 03. 04. 2019 bol vinník dopravnej nehody právoplatne odsúdený. Žalobcovia uplatňovali náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, a to žalobcovia v 1/ a 2/ rade po 20.000,- eur a žalobca v 3/ rade 40.000,- eur. Keďže súd žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcom 1/ až 3/ každému z nich len po 10.000,- eur, vzhľadom k tejto skutočnosti súd prvej inštancie žalobu vo zvyšnej časti zamietol a žiadnej zo strán nepriznal právo na náhradu trov konania z toho dôvodu, že žalobcovia boli v konaní čiastočne úspešní (§ 252 ods. 2 CSP).

3. Proti rozsudku okresného súdu podali žalobcovia 1/ až 3/ v zákonnej 15-dňovej lehote odvolanie, a to proti výroku o náhrade trov konania, v ktorom poukázali na to, že v predmetnej veci rozhodnutie o výške plnenia záviselo od úvahy súdu, pričom Civilný sporový poriadok nevyklučuje priznanie plnej náhrady trov konania žalobcom v prípade, že sú v konaní úspešní čo do základu nároku, keď výška požadovaného plnenia závisí od úvahy súdu. Žalobcovia nesprávnosť napadnutého výroku o náhrade

trov konania odvodzovali aj z judikatúry viacerých krajských súdov Slovenskej republiky vychádzajúc z argumentácie, že nejde o procesne neúspešného žalobcu, ak mu bola priznaná aspoň časť žalobou uplatneného nároku, nemožno ho totiž ad absurdum zaťažiť procesnou zodpovednosťou za predvídanie výsledku na základe úvahy súdu alebo znaleckej činnosti. V tomto smere poukázali aj na rozhodovaciu prax Krajského súdu v Banskej Bystrici, ktorý v rozsudku zo dňa 27. 02. 2020 sp. zn. 11Co/139/2019 konštatoval: „Hoci v súčasnej právnej úprave civilného procesného práva nie je výslovne zakotvený princíp, podľa ktorého sa môže plná náhrada trov konania priznať v prípadoch, ak síce nebol žalobcovi priznaný nárok v celej uplatnenej výške, avšak určenie výšky tohto nároku bolo závislé od úvahy súdu, ako to bolo v Občianskom súdnom poriadku v ustanovení §142 ods. 3 (podľa ktorého aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia), uvedený princíp je naďalej uplatňovaný na základe interpretácie všeobecného ustanovenia §255 CSP v spojení s článkom 2 ods. 1, článkom 3 ods. 1 a článkom 4 Civilného sporového poriadku. Žalobcov totiž nemožno zaťažiť procesnou zodpovednosťou za predvídanie výsledku na základe úvahy súdu alebo znaleckej činnosti. Žalobcovia v takejto veci sú plne procesne úspešní, keďže mali plný úspech čo do základu uplatneného nároku a súčasne výška plnenia, vyplývajúca z tohto procesného úspechu, závisela výlučne od úvahy súdu.“

4. Žalobcovia rozsudok okresného súdu v napadnutom výroku o trovách konania žiadali zmeniť a žalobcom priznať voči žalovanej náhradu trov konania v celom rozsahu, eventuálne rozsudok vo výroku o trovách konania zrušiť a v tomto rozsahu vec vrátiť prvoinštančnému súdu na ďalšie konanie a rozhodnutie.

5. Písomné vyjadrenie k odvolaniu podané nebolo.

6. Krajský súd, ako súd odvolací, odvolanie prejednal viazaný jeho rozsahom a dôvodmi (§ 379, § 380 CSP) bez nariadenia pojednávania na prejednanie odvolania (§ 385 ods. 1 a contrario CSP) a rozsudok okresného súdu v napadnutom výroku o náhrade trov konania zmenil podľa ust. § 388 CSP z nasledovných dôvodov.

7. Podľa ust. § 388 CSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie ani na jeho zrušenie.

8. Odvolací súd sa v celom rozsahu stotožňuje s odvolacími dôvodmi žalobcov v 1/ až 3/ rade, že v súdnej veci nebol dôvod rozhodnúť o náhrade trov konania podľa zásady čiastočného úspechu v konaní podľa ust. § 255 ods. 2 CSP. Odvolací súd sa stotožňuje s či už rozhodnutím Krajského súdu v Trnave (sp. zn. 10Co/191/2017, v zmysle ktorého rozhodnutia nejde o procesne neúspešného žalobcu, ak mu bola priznaná aspoň časť žalobou uplatneného nároku (tak, ako tomu bolo aj v súdnej veci), a preto žalobcu nie je možné zaťažiť procesnou zodpovednosťou za predvídanie výsledku na základe úvahy súdu alebo znaleckej činnosti. V tomto smere sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje aj s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici zo dňa 27. 02. 2020 sp. zn. 11Co/139/2019, ktorý je citovaný vyššie. Občiansky súdny poriadok v § 142 ods. 3 CSP upravoval *expresis verbis* situáciu, kedy je možné priznať plnú náhradu trov konania účastníkovi, hoci bol v konaní len čiastočne úspešný, a to pre prípad, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu. V súčasnosti platný Civilný sporový poriadok takúto situáciu výslovne neupravuje, uplatnenie tohto princípu však nie je v konaní vylúčené z dôvodu nutnosti interpretácie všeobecného ustanovenia § 255 CSP v spojení aj s čl. 2 ods. 1, čl. 3 ods. 1 a čl. 4 Civilného sporového poriadku. Žalobcov aj podľa názoru odvolacieho súdu nemožno zaťažiť procesnou zodpovednosťou za predvídanie výsledku na základe úvahy súdu. Žalobcov v takomto prípade treba považovať za plne procesne úspešných, keďže mali plný úspech čo do základu uplatneného nároku, pričom len výška plnenia vyplývajúca z tohto procesného úspechu závisela, a to výlučne, od úvahy súdu. Krajský súd preto zmenil rozsudok okresného súdu vo výroku o náhrade trov konania tak, že žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcom 1/ až 3/ plnú náhradu trov konania, pričom základná sadzba tarifnej odmeny advokáta sa bude počítat z výšky súdom priznaného plnenia. O výške náhrady trov konania však bude rozhodnuté súdom prvej inštancie až po právoplatnosti tohto rozhodnutia, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 262 ods. 2 CSP).

9. Odvolanie nesmerovalo proti ostatným výrokom rozsudku okresného súdu, preto v týchto výrokoch krajský súd rozsudok okresného súdu ponechal nedotknutý.

10. Žalobcovia 1/ až 3/ boli v odvolacom konaní plne úspešní, a preto odvolací súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcom 1/ až 3/náhradu trov odvolacieho konania v celom rozsahu podľa ust. § 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého ustanovenia súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Aj o výške tejto náhrady bude rozhodnuté súdom prvej inštancie až po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

11. Rozhodnutie bolo prijaté odvolacím súdom v pomere hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení. Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods. 1 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci. Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods. 2 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) CSP (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 CSP nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP). Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). Dovolacím dôvodom je nesprávnosť vytkaná v dovolaní (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Dovolací súd je dovolacími dôvodmi viazaný (§ 440 CSP).

Je povinnosťou dovolateľa v dovolaní vysvetliť, z čoho vyvodzuje prípustnosť dovolania a v dovolaní náležite vymedziť dovolací dôvod (§ 420 CSP alebo § 421 CSP v spojení s § 431 ods. 1 CSP a § 432 ods. 1 CSP).

Dovolací súd neprejednáva dovolanie nad rozsah, ktorý dovolateľ vymedzil v dovolaní uplatneným dovolacím dôvodom. Nedostatky dovolania vedú k jeho odmietnutiu podľa § 447 písm. f) CSP.